

DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE

N. 84/96

del 20 dicembre 1996

che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, modificato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo, in appresso denominato «accordo», in particolare gli articoli 86 e 98,

considerando che il protocollo 31 dell'accordo è stato emendato, tra l'altro, dalla decisione n. 70/96 del Comitato misto SEE del 29 novembre 1996⁽¹⁾;

considerando che occorre modificare il protocollo 31 al fine di consentire la partecipazione degli Stati EFTA alla promozione dell'efficienza energetica nella Comunità,

DECIDE:

Articolo 1

Il testo dell'articolo 14 del protocollo 31 dell'accordo è sostituito dal testo seguente:

«Articolo 14

Programmi relativi all'energia e attività nel campo dell'energia connesse all'ambiente:

1. Dal 1° gennaio 1996 gli Stati EFTA partecipano al programma comunitario di cui al paragrafo 5, lettera a) e alle relative azioni.
2. Dal 1° gennaio 1996, gli Stati EFTA partecipano al programma comunitario di cui al paragrafo 5, lettera b) e alle relative azioni.
3. Gli Stati EFTA/SEE contribuiscono finanziariamente ai programmi di cui al paragrafo 5, lettera e) e b) e alle relative azioni, ai sensi dell'articolo 82, paragrafo 1, lettera a) dell'accordo.
4. Dall'inizio della cooperazione ai programmi di cui al paragrafo 5, lettere a) e b) e alle relative azioni, gli Stati EFTA/SEE partecipano a pieno titolo ai comitati CE che assistono la Commissione delle Comunità europee nella gestione di tali programmi e azioni.
5. Le parti contraenti si impegnano a rafforzare la cooperazione nel quadro delle attività comunitarie derivanti dai seguenti atti comunitari:
 - a) **393 D 0500**: decisione 93/500/CEE del Consiglio, del 13 settembre 1993, concernente la promozione delle energie rinnovabili nella Comunità (programma Altener) (GU n. L 235 del 18. 9. 1993, pag. 41);
 - b) **396 D 0737**: decisione 96/737/CE del Consiglio, del 16 dicembre 1996, concernente un programma pluriennale per la promozione dell'efficienza energetica nella Comunità (programma Save II) (GU n. L 335 del 24. 12. 1996, pag. 50).»

⁽¹⁾ Vedi pagina 43 della presente Gazzetta ufficiale.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il 23 dicembre 1996, a condizione che siano pervenute al Comitato misto SEE tutte le modifiche di cui all'articolo 103, paragrafo 1 dell'accordo. Essa è applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1996.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Fatto a Bruxelles, addì 20 dicembre 1996.

Per il Comitato misto SEE

Il Presidente

H. HAFSTEIN
